

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 1T3  
Bid Fax: (902) 496-5016

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of the  
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 3C9

<b>Title - Sujet</b> RISO-TESTING OF SYNCROLIFT CABLES		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W010C-13C201/A		<b>Date</b> 2013-11-12
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W010C-13-C201		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-3-71094 (321)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$HAL-321-9084		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2013-09-25
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-11-19</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gillis, Floyd		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal321
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 496-5566 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**Amendement 003 leva pour faire les modifications suivantes:****A. Dans la description, Annexe A-1.2 EXIGENCES DE TRAVAIL**

**supprimer:** Le paragraphe entier

**insérer:**

.1 Première année: L'essai de deux(2) câbles composés de **trois(3) sections de câble** chacune pour un total de **six(6) sections de câble**, comme déterminé dans la présente.

**Note:** Deux(2) câbles sont 13/8 de diamètre avec une force de rupture certifiée de 217 000 livres.

.2 Deuxième année: L'essai de deux(2) câbles composés de **trois(3) sections de câble** chacune pour un total de **six(6) sections de câble**, comme déterminé dans la présente.

**Note:** Deux(2) câbles sont 1¾ de diamètre avec une force de rupture certifiée de 335 000 livres

**B. Dans la description, Annexe A- 1.4 TRAVAIL ET MATÉRIEL NON COMPRIS**

**supprimer:** Le paragraphe entier

**insérer:**

1 Maître de l'ouvrage fournira trois(3) échantillons de câble de six(6) mètres (20 pieds) de longueur de chaque câble à tester. Les échantillons de câble **seront ramassés** au bâtiment D108 de l'arsenal CSM. Les échantillons seront emballer dans une caisse à claire-voie pour le transport et seront les suivants:

- .1 un de l'extrémité du tambour;
- .2 un de l'extrémité du mesureur de force; et
- .3 un de la section du milieu.

### C. Supprimer l'obligation pour l'année 3, comme suit:

Dans le document d'invitation à son **article 2, Sommaire**

**supprimer:** Le paragraphe entier

**insérer:**

Le ministère de la Défense nationale (MDN), Génie construction, BFC Halifax, Nouvelle-Écosse, doit établir une offre à commandes individuelle régionale (OCIR) pour la mise à l'essai de câbles Syncrolift à l'arsenal canadien de Sa Majesté, Halifax, Nouvelle-Écosse. La demande d'offre à commandes est pour une période d'un (1) **an avec une option d'un an pour prolonger**.

Dans le document d'invitation à son **article 4.1, Période de l'offre à commandes**

**supprimer:** Le paragraphe entier

**insérer:**

Des commandes subséquentes à cette offre à commandes pourront être passées pendant un (1) an à partir de la date d'attribution, **an avec une option d'un an pour prolonger**.

Dans le document d'invitation à son **article 4.2, Prolongation de l'offre à commandes**

**supprimer:** Le paragraphe entier

**insérer**

Si l'utilisation de l'offre à commandes est autorisée au-delà de la période initiale, l'offrant consent à prolonger son offre pour une période supplémentaire de une (1) ans après la période de un (1) an, aux mêmes conditions et aux taux ou prix indiqués dans l'offre à commandes, ou aux taux ou aux prix calculés selon la formule mentionnée dans l'offre à commandes.

L'offrant sera avisé de la décision d'autoriser l'utilisation de l'offre à commandes pour une période prolongée par le responsable de l'offre à commandes deux (2) jours avant la date d'expiration de celle-ci. Une révision de l'offre à commandes sera établie par le responsable de l'offre à commandes.

---

**ANNEXE B BASE DE PAIEMENT**

**supprimer:** Le paragraphe entier

**insérer:**

**Vous devez soumettre vos prix selon le format suivant. Les données d'utilisation sont des estimations et ne sont utilisées qu'à des fins d'évaluation. Ces estimations ne doivent pas être considérées comme un engagement de l'État.**

.1 Première année: L'essai de deux(2) câbles composés de **trois(3) sections de câble** chacune pour un total de **six(6) sections de câble**, comme déterminé dans la présente.

Note: Deux(2) câbles sont 1 3/8 de diamètre avec une force de rupture certifiée de 217 000 livres

Prix par câble de 1 3/8 pouce : \_\_\_\_\_ \$. **Quantité : 2**

**Total de l'année 1:** \_\_\_\_\_ \$

.2 Deuxième année: L'essai de deux(2) câbles composés de **trois(3) sections de câble** chacune pour un total de **six(6) sections de câble**, comme déterminé dans la présente.

**Note:** Deux(2) câbles sont 1 3/4 de diamètre avec une force de rupture certifiée de 335 000 livres

Prix par câble de 1 3/4 pouce : \_\_\_\_\_ \$. **Quantité : 2**

**Total de l'année 2:** \_\_\_\_\_ \$

**Total aux fins d'évaluation = Total de l'année 1 + Total de l'année 2 + = \_\_\_\_\_ \$**

Les prix n'incluent pas la TVH.

**Tous les autres termes& conditions restent les mêmes.**